

DANIEL 3: CÁNTICO DE DANIEL/ CANTICLE OF DANIEL

ESTRIBILLO/REFRAIN (♩ = ca. 96)

Melodía/
Melody

Teclado/
Keyboard

Sib Bb Sib/La Bb/A Mib/Sol Eb/G Fa F Sib Bb Fa F

Cri - a - tu - ras to - das del Se - ñor, ben - de - cid al Se - ñor, en - sal -
Bless the Lord, all you works of the Lord.

Mib Eb Sib/Re Bb/D Do m7 Cm7 Fa F

zad - lo con him - nos por los si -
Praise and ex - alt him a - bove all for - ev -

1... Sib Bb a las Estrofas/to Verses	Fa/La F/A	Final Sib Bb	Do m7 Cm7	Fa F	Sib Bb	Fin/Fine
--	--------------	-----------------	--------------	---------	--------	----------

glos. er.

glos. er.

1... a las Estrofas/to Verses Final Fin/Fine

Text: Daniel 3:57-88, 56; Spanish fr. *Liturgia de las Horas* © 1981, 2005, Conferencia Episcopal Española. All rights reserved. Used with permission.
English © 1970, CCD. All rights reserved. Used with permission.

Music: Pedro Rubalcava, b. 1958; keyboard acc. by Scott Soper, b. 1961, © 2007, 2008, Pedro Rubalcava. Published by OCP. All rights reserved.

ESTROFAS/VERSES 1-4: Cantor

Sol m Mi \flat Fa sus4 Fa Si \flat
 Gm Eb Fsus4 F B \flat

1. ¶ Án - ge - les del Se - ñor, _____ cie -
 2. ¶ Sol _____ y _____ lu - na, as - tros del
 3. ¶ Fue - go y ca - lor, _____ frí - os y he -
 4. Es - car - chas y nie - ves, no - che y _____

1. ¶ An - gels of the Lord, _____ You _____
 2. ¶ Sun _____ and _____ moon, _____ Stars _____ of _____
 3. ¶ Fire _____ and _____ heat, _____ Cold _____ and _____
 4. ¶ Ice _____ and _____ snow, _____ Nights _____ and _____

RESPUESTA/RESPONSE: Todos/All

ñor. ben - de - cid al Se - ñor;
 Lord. ¶ bless the Lord.

Mi \flat Fa sus4 Fa Sol m Mi \flat Fa sus4 Fa
 Eb Fsus4 F Gm Eb Fsus4 F

1. los, ¶ A - guas del es - pa - cio,
 2. cie - lo, ¶ Llu - via y ro - cí - o,
 3. la - das, Ro - cí - os y ne - va - das,
 4. dí - a, ¶ Luz _____ y ti - nie - blas,

1. heav - ens, Wa - ters a - bove the heav - ens,
 2. heav - en, ¶ Ev - ery show'r and dew,
 3. chill, ¶ Dew _____ and _____ rain,
 4. days, ¶ Light _____ and _____ dark - ness,

ben - de - cid al Se - ñor. ben - de - cid al Se -
 ¶ bless the Lord. ¶ bless the

Sib Bb	Mib Eb	Fa sus4 Fsus4	Fa F	al Estribillo/to Refrain Sol m Mib/Sol Fa/La Gm Eb/G F/A <i>al $\text{S}/D.C.$</i>
-----------	-----------	------------------	---------	--

(a las Estrofas/to Verses)

1. e - jér - ci - tos del Se - ñor,
 2. ¶ vien - tos to - dos,
 3. ¶ tém - pa - nos y hie - los,
 4. ¶ ra - yos y nu - bes,
 1. All you hosts of the Lord,
 2. ¶ All you winds,
 3. ¶ Frost and chill,
 4. ¶ Light - nings and clouds,

(a las Estrofas/to Verses)

al Estribillo/to Refrain
al $\text{S}/D.C.$

ñor; ben - de - cid al Se - ñor.
 Lord. ¶ bless the Lord.

(a las Estrofas/to Verses)

al Estribillo/to Refrain
al $\text{S}/D.C.$

ESTROFAS/VERSES 5, 6: Cantor

Sol m Gm	Mib Eb	Fa sus4 Fsus4	Fa F	Sib Bb
-------------	-----------	------------------	---------	-----------

5. ¶ Mon - tes y cum - bres, cuan - to ger -
 6. Ce - tá - ceos y pe - ces, ¶
 5. ¶ Moun - tains and hills, ¶ Ev - ery -
 6. You dol - phins and all wa - ter crea - tures, ¶ All you

RESPUESTA/RESPONSE: Todos/All

ñor. ben - de - cid al Se - ñor;
 Lord. ¶ bless the Lord.

Mi^b Eb Fa sus4 Fsus4 Fa F Sol m Gm Mi^b Eb

5. mi - na en la tie - rra, Ma - nan - tia - les,
 6. a - ves del cie - lo, Fie - ras y ga - na - dos,
 5. *thing grow - ing from the earth,* All — you — springs,
 6. *birds — of the air,* All you beasts, — wild and tame,

ben - de - cid al Se - ñor. ben - de -
 † bless the Lord. †

Fa sus4 Fa Sib Mi^b Fa sus4 Fa Sol m Mi^b/Sol Fa/La
 Fsus4 F Bb Eb Fsus4 F Gm Eb/G F/A

(a las Estrofas/to Verses) al Estribillo/to Refrain
 al $\text{\textcircled{S}}$ /D.C.

5. † ma - res y rí - os,
 6. † hi - jos de los hom - bres,
 5. † Seas — and — riv - ers,
 6. † You sons — of — men,

cid al Se - ñor; ben - de - cid al Se - ñor.
 bless the Lord. † bless the Lord.

(a las Estrofas/to Verses) al Estribillo/to Refrain
 al $\text{\textcircled{S}}$ /D.C.

ESTROFA 7: Cantor

Sol m Gm Mi♭ Eb Fa sus4 F Fa sus4 F Si♭ B♭

7. Sa - cer - do - tes del Se - ñor, sier - vos del Se -

VERSE 7: Cantor

Sol m Gm Mi♭ Eb Fa sus4 F Fa sus4 F Si♭ B♭

7. Priests of the Lord, Ser - vants of the

RESPUESTA/RESPONSE: Todos/All

ñor. ben - de - cid al Se - ñor; Lord. bless the Lord.

Mi♭ Eb Fa sus4 F Fa sus4 F Sol m Gm Mi♭ Eb Fa sus4 F Fa sus4 F

7. ñor, Al - mas y es - pí - ri - tus jus - tos,

Mi♭ Eb Fa sus4 F Fa sus4 F Sol m Gm Mi♭ Eb Fa sus4 F Fa sus4 F

7. Lord, Spir - its and souls of the just,

ben - de - cid al Se - ñor. ben - de - cid al Se -

bless the Lord. bless the

DANIEL 3: CÁNTICO DE DANIEL/CANTICLE OF DANIEL, cont. (6)

Sib Mib Fa sus4 Fa Sol m
Bb Eb F sus4 F Gm

7. san-tos y hu-mil-des de co - ra - zón, A - na - ní - as, A - za - rí - as y Mi - sa -

Sib Mib Fa sus4 Fa Sol m
Bb Eb F sus4 F Gm

7. Ho - ly men of hum - ble heart, Han - a - ni - ah, Az - a - ri - ah, Mi - sha -

ñor; ben - de - cid al Se - ñor.
 Lord. & bless the Lord.

Mib Fa sus4 Fa Sib
Eb F sus4 F Bb

7. el, en - sal - zad - lo con him - nos por los

Mib Fa sus4 Fa Sib
Eb F sus4 F Bb

7. el, Praise and ex - alt him a - bove all _____ for -

ben - de - cid al Se - ñor;
 & bless the Lord.

<p>1</p> <p>Mi\flat Fa sus4 Fa Eb F sus4 F</p>	<p>2</p> <p>Mi\flat Fa sus4 Fa Sol m Mi\flat/Sol Fa/La Eb F sus4 F Gm Eb/G F/A</p> <p><i>al S y fin/D.C. al fine</i></p>
--	---

7. si - glos. si - glos.

<p>1</p> <p>Mi\flat Fa sus4 Fa Eb F sus4 F</p>	<p>2</p> <p>Mi\flat Fa sus4 Fa Sol m Mi\flat/Sol Fa/La Eb F sus4 F Gm Eb/G F/A</p> <p><i>al S y fin/D.C. al fine</i></p>
--	---

7. ev - er. ev - er.

<p>1</p> <p>Ben - de - cid al Se - Bless the</p>	<p>2</p> <p>Ben - de - cid al Se - ñor. Bless the Lord.</p> <p><i>al S y fin/D.C. al fine</i></p>
---	--

<p>1</p>	<p>2</p> <p><i>al S y fin/D.C. al fine</i></p>
-----------------	---

Piano accompaniment: Treble and Bass clefs with chords and a bass line.